

Instrukce k nahrávání sond pro korpus mluvené češtiny ORTOFON

Dodržujte všechna zde uvedená pravidla! Sondy, které je nebudou splňovat, nebudou přijaty ani proplaceny, a to ani tehdy, budou-li již přepsány!

Jaký materiál sbíráme a nahráváme:

- nahráváme pouze a **výhradně přirozené, neformální situace** (jako je např. rozhovor doma, s přáteli v kavárně, restauraci, na oslavě, na výletě atp.)
- **nenahráváme** poloformální situace (jako je např. návštěva u lékaře, vyřizování na úradě, v bance, rozhovor při nakupování atp.)
- v žádném případě **nenahráváme** formální situace (jako jsou např. přednášky, besedy, mediální řízené rozhovory)

Podmínky:

- z právních důvodů je nutné, aby se nahrávání mluvčí dozvěděli o nahrávání i jeho účelu, kvůli zachování co největší spontaneity je však informujte až po **skončení** nahrávání
- Vy jako nahrávající se smíte hovoru účastnit, ale Váš projev musí být zcela spontánní, neovlivněný faktem, že o nahrávání víte!
- **V žádném případě nesmí být tématem hovoru samo nahrávání!!!**

Kvalita zvuku:

- jediným přijímaným formátem je **nekomprimovaný WAV se 16-bitovou lineární pulzně kódovou modulací (LPCM) a vzorkovací frekvencí 44,1 kHz**. Jiný soubor nelze vložit do databáze. K nahrávání používejte výhradně IC rekordér [Sony UX522](#) zapůjčený od nás (viz [půjčování rekordérů](#)).
- **Pořízená zvuková nahrávka musí mít velmi dobrou technickou kvalitu**, viz [tipy pro nahrávání](#).

Ukázky nekvalitních zvuků: [ukázka č. 1](#) (2,94 MB), [ukázka č. 2](#) (861 kB), [ukázka č. 3](#) (2,52 MB)

- pokud si nejste jistí kvalitou zvuku, neváhejte se, předtím než vůbec začnete přepisovat, obrátit na svého koordinátora a požádat ho o schválení zvuku
- než začnete přepisovat, poslechněte si celou zvukovou nahrávku, a to hlavně proto jestli se v ní nevyskytuje něco, co není žádoucí (nekvalitní zvuk, telefonát, dítě atp.)
- **Veškeré ořezy zvuku provádějte pouze před začátkem přepisování, v opačném případě se vám zvuk s přepisem „rozjede“ a nebude možné ho proplatit!!!** K ořezu zvuku použijte program [Audacity](#), který si můžete zdarma stáhnout zde: <http://audacity.sourceforge.net/download/>.

Charakteristika mluvčích a komunikační situace:

- v nahrávkách **nesmí vystupovat děti a mládež do 18 let**, ve výjimečných velmi krátkých úsecích (tj. 1, max. 2 promluvy) lze promluvu přepsat jako poznámku do stopy s označením **meta**, pokud ale překročíte výše uvedený limit promluv dítěte, sonda nebude přijata!
- v nahrávce se **nesmí vyskytnout telefonování**
- výjimkou může být pouze to, pokud se Vám podaří **kvalitně** nahrát **samotný** (nutně celý!) telefonní rozhovor, ve kterém budou kvalitně zaznamenány všechny repliky obou mluvčích
- stejnou výjimkou může být **kvalitní** nahrání **rozhovoru přes Skype**, kdy opět budou **zřetelně a kvalitně** nahrání všichni zúčastnění mluvčí (potřebná je pak bližší specifikace, tj. zda se během rozhovoru mluvčí vzájemně viděli nebo ne, příp. kdo koho viděl a kdo ne); tyto dva typy komunikační situace jsou velmi vítány!
- **nahráváme pouze rodilé mluvčí češtiny**, proto v sondách **nesmí mluvit cizinci**, a to ani osoby, které např. dětství prožily na Slovensku nebo v Polsku a v dospělosti žijí v České republice

Pozn: Nářeční oblast určujeme podle místa pobytu v dětství.

- snažte se o to, aby se v jednotlivých nahrávkách **neopakovali stejní mluvčí**
- **počet slov od jednoho konkrétního mluvčího je omezen na 10 000 slov** napříč sondami
- pokud se mluvčí vyskytoval už ve starších nahrávkách (zařazených do korpusu ORTOFON), **počet slov od jednoho konkrétního mluvčích napříč všemi daty je omezen na 15 000 slov**
- po překročení této hranice se již daný mluvčí nesmí v nahrávkách objevovat, to se týká i nahrávajících jako mluvčích!
- počet slov u každého mluvčího v sondě se dozvíte v databázi po vložení přepisu

Žádání mluvčích podle oblastí

Přijímáme nahrávky neformálních dialogů, v nichž se vyskytují **pouze mluvčí s následujícími charakteristikami:**

ženy			
ZŠ, SOU, SŠ		VŠ	
do 35 let	nad 35 let	do 35 let	nad 35 let
pohraničí moravské	pohraničí moravské		středočeská
severovýchodočeská	severovýchodočeská		východomoravská
západočeská			západočeská
muži			
ZŠ, SOU, SŠ		VŠ	
do 35 let	nad 35 let	do 35 let	nad 35 let
jihočeská	pohraničí české	jihočeská	jihočeská
severovýchodočeská	severovýchodočeská	pohraničí české	pohraničí české
	středočeská	severovýchodočeská	pohraničí moravské
	středomoravská	západočeská	severovýchodočeská
	západočeská		východomoravská
			západočeská

Aktualizace: 14. 9. 2020

Obzvlášť žadaní mluvčí

V rámci výše definovaných oblastí se stává, že je většina nahraných mluvčích soustředěna kolem jednoho většího města (bráno znovu podle místa, kde mluvčí strávil dětství). Současnou situaci znázorňuje níže zobrazená mapa, kde různá velikost kruhů naznačuje, kolik slov máme z daného místa přepsáno. Jak je vidno, od mluvčích narozených např. na Jičínsku, Rakovnicku, Žatecku či v Pošumaví zatím nemáme slova žádná.

Pokud je pro vás interaktivní mapa výše příliš malá, můžete si ji zazoomovat kolečkem myši nebo [otevřít v samostatném okně](#). Pokud se vám vůbec nezobrazuje, můžete si stáhnout [starší verzi ve formátu PDF](#).

Délka nahrávky:

- **ideální délka nahrávky je 20-30 minut**
- **maximální možná délka nahrávky je 40 minut**
- v nahrávce nesmějí být výrazně delší (několikaminutové) pauzy, nahraný rozhovor by měl být pokud možno přirozeně plynulý
- **krátké nahrávky** (tj. např. 2, 3, 4, 5, 7minutové atp.) **nesmí být ořezem delšího rozhovoru**
- **krátké nahrávky** lze samozřejmě přepsat a odevzdat, ale pouze v případě, že se jedná o **kompaktní komunikační situaci**, jako je např. setkání na chodbě, ve výtahu, o přestávce atp. Takové komunikační situace jsou velmi vítány!

From:
<https://mluveny.korpus.cz/mluvka/wiki/> -

Permanent link:
<https://mluveny.korpus.cz/mluvka/wiki/doku.php?id=nahravani>

Last update: **2020/09/14 12:38**

